

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK
Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom
Band: - (1952)
Heft: 1185

Artikel: Patriotisme et nationalisme
Autor: Bourquin, Maurice
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-691407>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

At the Swiss frontier the entry procedure for visitors from abroad is extremely simple and passes off without inconvenience. French, Belgian and Luxembourg visitors need only an identity card, Nationals of other countries must present a valid passport. Entry visas are no longer required for tourists from the following countries: Great-Britain, Northern Ireland, Austria, Denmark, the Republic of Ireland, Italy, Liechtenstein, Monaco, Norway, Holland, Portugal, San Marino, Sweden, Australia, New Zealand, South Africa, and all the countries of the American Continent (North, Central and South). Luggage coming from the great European centres can be registered directly and passed through the customs at the following places: Bâle, Berne, Bienne, Brig, Buchs, Châtelard-Trient, Chiasso, Geneva, Interlaken, La Chaux-de-Fonds, Lausanne, Le Locle, Locarno, Lucerne, Lugano, Montreux, Neuchâtel, Romanshorn, Rorschach, St. Gall, St. Margarethen, St. Moritz, Schaffhausen, Vevey, Winterthur, Zermatt and Zurich. The Swiss National Tourist Office has just distributed a brochure called "Switzerland the Country for Holidays", which gives abundant and clear details on holiday tickets, general holiday season tickets, road touring, air services, entry procedure and the amenities at tourist centres and resorts.

PATRIOTISME ET NATIONALISME.

Il ne faut pas les confondre. Le patriotisme c'est l'amour du pays qui peuple nos souvenirs, où nos idées, nos goûts, notre sensibilité se sont formés et continuent de s'alimenter. Ce sont les liens invisibles et profonds qui nous attachent à lui, à sa personnalité physique et morale, à ses paysages, à ses traditions, à ses cœurs.

Le patriotisme est un sentiment naturel. et morale, à ses patriotisme est un sentiment naturel. On peut le cultiver, l'entretenir: il n'en est pas moins spontané dans son essence. Et c'est aussi une force bienfaisante. Nous avons besoin pour comprendre le monde et la vie, de les saisir à travers des réalités concrètes qui nous touchent de près et nous émeuvent. Que représenterait, par exemple, pour un Suisse, l'idée de liberté, quel sens lui donnerait-il et quelles résonances aurait-elle en lui, s'il ne la concevait que d'une manière abstraite, au lieu de la voir sous des traits familiers, éclairée par toute l'histoire de son milieu natal? La connaissance et l'amour de la patrie nous mènent ainsi à la connaissance et à l'amour des valeurs universelles. C'est un chemin qui nous permet d'atteindre les hauteurs.

Seulement, pour qu'il en soit ainsi, il faut que le patriotisme garde sa mesure et sa pureté, qu'il ne soit ni faussé dans sa direction, ni poussé au delà des limites que la raison lui assigne. Il faut qu'il ne dégénère pas en nationalisme.

La différence n'est pas toujours facile à déterminer. Dans les cas extrêmes elle saute aux yeux. Quand le nationalisme devient ce culte barbare qu'ont illustré de récents exemples—d'une nation qui se divinise elle-même et prétend écarter tout ce qui ne contribue pas à sa propre exaltation, il est clair qu'il ne s'agit plus de patriotisme, mais d'une sorte d'idolâtrie, où l'esprit de clan, avec son fanatisme et son orgueil, se déchaîne comme un génie malfaisant. Mais la frontière est parfois moins évidente. Le patriotisme risque en effet de glisser vers l'égoïsme collectif. La patrie cesse alors de nous mettre en communication avec l'univers, de nous donner accès à ce

qui la dépasse; elle devient un petit univers, un monde qui se ferme et se replie sur lui-même. Cette déviation conduit au nationalisme.

Il me semble, en effet, que ce qui caractérise ce dernier, c'est principalement sa tendance à l'exclusivisme, sa propension à faire des intérêts particuliers du groupe national la loi suprême, sinon l'unique loi. Tandis que le patriotisme concilie l'amour du pays avec le sens de l'ordre universel et des devoirs qui en découlent, le nationalisme ne considère que la nation. Il voit en elle un ensemble parfait, un tout qui se suffit à lui-même.

Si l'on envisage le problème sous l'angle international, on reconnaîtra sans peine qu'il existe une différence capitale entre les effets du patriotisme et ceux du nationalisme.

C'est un fait que dans notre monde rapetissé par les progrès de la technique, la coopération des peuples est devenue indispensable et que cette coopération exige d'eux la conscience de leurs intérêts communs. Le patriotisme ne fait aucunement obstacle à cet impératif de la société moderne. Le nationalisme, en revanche, est franchement incompatible avec lui, car il étouffe précisément le sens des intérêts communs. Sous son action, les Etats tendent à s'enfermer dans une conception rigide de leur souveraineté, à ne voir les questions internationales que sous leur aspect strictement national, à traiter même comme une faiblesse, voire comme une trahison, l'esprit de conciliation et le sens de la mesure, sans lesquels tout effort collectif est voué d'avance à l'insuccès. *Maurice Bourquin*



SWISS KNIGHT CHEESE

Distributed by NESTLÉ'S

Obtainable from all good class grocers in 6 oz., 4 oz. and 2 oz. boxes.